

Arne Antonsen, Føroyavinur skrivur ú Svøríki:

-Mugu trúgva upp á framtíðina og ungdómin

Tað er ikki bara í Føroyum, at støðan í samfelagnum er vánalig. Eisini í Svøríki merkis kreppan sum ongantíð fyrr. Har er uttanlandsskuldin eisini vaksin nógv. Arbeðsloysið er 10% og svartskygnið er við at taka vónina frá fólki.

-Besta vápnid í hesi støðu er trúgvin upp á framtíðina og ungdómin og hetta eru eisini tey bestu ráðini eg kann geva tykkum í Føroyum skrivur Arne Antonsen, pensioner-aður lærari og journalistur í brævi til Tíðindablaðið Sosialin. Hann hevur javnan greinar í Sosialinum eins og í svenskum bløðum.

Under de tretton år som jeg haft kontakt med Færøerne har jeg hunnit med sju besøk. Jag har fått mange færøiske venner som jag håller kontakt med per telefon och brev.

Genom att jag under flera år hållit Tíðindablaðið Sosialurin har jag dessutom kunnat hålla mig á jour med vad som händer i det færøiska samhället. På senaste tid åtskilligt av ledsamma och pessimistiska nyheter tyvärr: Ekonomisk kris, bankkrascher, arbetslöshet och som en konsekvens av den, många unga människor som lämnar landet.

Tíðindablaðið Sosialurin blir dock bara bättre och bättre!

Bland de julkänningar jag fick till julen -93, vill jag berätta om två. Båda skrivna av unga færøiska kvinnor/mammor. Julkort nummer ett: Då jag träffade familjen 1991 bodde den i Sørvágur. Men nu har de flyttat till Jylland i Danmark.

»Hej, Jeg och min familj önskar er en god jul och ett gott nytt år. Vi har rest från Færøerne till Danmark«.

Jag har ringt och pratat med den här kvinnan. Orsaken till att de flyttat är förstas arbetslösheten på Færøerne. Mannen i familjen, som är fiskare kan möjligen få jobb i Danmark. Hustrun funderar på att utbilda sig till kock. Familjen har tre döttrar, sex, tolv och fjortan är gamla.

Julbrev nummer två kommer från Suderøy. Hon som skrivit der hör till en familj som jag träffade redan vid mitt första besök på Færøerne 1981. Då gick hon fortfarande i Folkskolan. Nu har hon egen familj, man och två pojkar fyra respektive åtta år gamla. Familjan äger ett eget hus, som de byggt helt nära hennes föräldras hus. Hon studerar på HF som vuxen. Jag har fått hennes tillåtelse att citera delar av julkrevet: ... »Sum tú veitst Arni, so gangi eg í HF nú, eg havi bert 1/2 ár eftir, so eri eg liðug. Síðani ætli eg mær at lesa víðari, helst okkurt innafryri oljuvinnu, um eg sleppi inn.

Tað verður helst til tað, at eg verði noydd til at flyta til Danmarkar, men tað er eitt sindur trupult orsakað av húsnum og øllum. Tað verður tomt hjá pápa og mammu um eg eisini farið, men her eru eingir møguleikar.

Tað er enná so galið, at politikararnir ætla at spara Fróðskaparsetrið burtur eisini. Eg kundi hugsað mær at vitað, hvussu teir ætla at byggja landið upp aftur við ongum útbúnum fólki? ...

Här i Sverige råder också ekonomisk kris. Eftersom den svenska kronan devalverades kraftigt för ett par år sedan, har våra lån i utlandet ökat dramatiskt. Den sammanlagda statskulden, (sammanräknat utlanslån och det staten lånat av hushållen inom landet), uppgår idag till ett ofatbart stort tal, över en bilion kronor = et tusen miljarder kronor. Då Sveriges befolkning är 8,8 miljoner – det vill säga ganska precis 200 gånger Færøernes befolkning – skulle det i proportion motsvaras av 5 miljarder. Ungefär likartat, eller hur?

Arbetslösheten i Sverige är cirka 10 procent av den yrkesverksamma befolkningen. Ett ännu värre hot än det ekonomiska läget är hopp-lösheten och pessimismen som breder ut sig. Därför måste vi trots allt tro på framtiden och på vår ungdom!

Västerfärnebo i Sverige, februari 1994

Vänliga hälsningar Arne Antonsson

Føroyar við í EM-undankappingina fyri U18-landslið

Føroyar skulu nú royna seg við einum U18-landsliði í EM-undankapping. Hetta hevur Fótballssamband Føroya fingið at vita í skrivi í gjár.

Tíðindablaðið Sosialurin umrøddi herfyri, at FSF hevði søkt um upp-tøku í hesi kapping, og tað hevur eisini eydnast Føroyum at koma í bólkin, ið tá varð nevndur í greinini her í blaðnum – nevnliga saman við Týsklandi og Norðurlandi, sum eru í 1. bólki í hesi kappingini.

Tað er eitt sindur óvanligt, at eitt land sleppur upp í part aftaná, at lutakaster farið fram, men tað eydnaðist so Føroyum, og av tí at allir bólkarnir, uttan tann við Týsklandi og Norðurlandi frammanundan vórðu mannaðir við trimum londum, hevur UEFA koyrt føroyska U18-landsliðið í bólksaman við hesum báðum

londunum.

Orsøkin til, at Fótballs-sambandið hevur meldað til í U18-kappingini, er serliga tann, at áheitan er komin um tað frá fleiri høgstandandi monnum innan UEFA – kanska serliga úr Norðurlondum – ið hildu tað søma seg betur, um FSF eisini var við í onkrari av yngri kappingunum, heldur enn bert at vera við í kappingunum, ið eru fyri A-landslið.

Hetta tók FSF til eftirtektar og søkti um at koma við í EM-kappingina, og henda umsókn er nú játtad, so Føroyar hava tvíni landslið við í europeisku kappingunum.

UEFA rindar nógv

Vandi skuldi ikki verið fyri, at luttøkan hjá U18-landsliðnum í hesari EM-undankappingini gjørdist so serliga kostnaðarmikil fyri FSF, tí tá talan er um

kappingar á hesum støðin-um, rindar UEFA stóran part av bæði ferða- og vistarhaldsútreiðslunum. Talan er um sløk 80% av samlaða kostnaðinum, ið FSF sostatt ikki kemur at bera, men skal bert syrgja fyri at fáa restina til vega.

Dystirnir í bólkinum eru enn ikki fastsettir, og heldur ikki er gjørt av, í hvørjum landi kappast skal. Í hesum kappingunum verða allir dystirnir spældir á einum stað – gjarna í einum av teimum trimum londunum – og vinnarin av bólkinum sleppur við-ari til EM-endaspælið.

Men greitt er, at bólkur-in skal hava avgreitt allar dystirnar áðrenn týsdagin 1. november í ár.

Spælarnir, ið kunnu vera við á føroyska U18-landsliðnum í hesi kappingini, skulu vera føddir aftan á 1. august 1976.

hj.

FØSTULÁVINTS-DANSUR Í NEYSTINUM!!

FRÍGGJAKV.

11/2

Í NEYSTI-NUM HJÁ H. R.

Kostn.: Kr. 50,-



spæla nýggj og eldri lög, -harmonika & gamlir dansir! Hugnað er um hølini við borðum og ljósum....

HAVNAR RÓÐRAR-FELAG

Ringið!
-og vit skriva
C 11820

Kvinnuráðstevnan FORUM 94

ALLAR kvinnur eru vælkominar í Meltustovu í sambandi við fyrirkomandi kvinnuráðstevnu FORUM 94 í Ábo 1.-6. august 1994. Opbið er hvørt mikukvöld kl. 20-22. Telefon: 16938/12880 og og faks: 12545.